## Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



PHILIPS

Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы Korte gebruikershandleiding Krótka instrukcja obsługi

Manual do utilizador resumido Ghid de inițiere rapidă

# **PHILIPS**

HMP7100



Specifications are subject to change without notice. 2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. HMP7100\_12\_SUM\_V2.0\_WK1339.2



 $(\mathbf{b})$ 



۲



- КК Пайдаланушы нұсқаулығын оқу үшін бумадағы ықшам дискіні компьютердің CD-ROM жетегіне салыңыз. Соңғы пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу және ақаулықтарды жою кеңестерін табу үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз.
- NL Plaats de meegeleverde CD-ROM in het CD-station van uw computer om de gebruikershandleiding te lezen.
  Ga naar www.philips.com/support voor tips om problemen op te lossen en om de nieuwste gebruikershandleiding te downloaden.
- PL Aby zapoznać się z instrukcją obsługi, należy włożyć dołączoną płytę CD-ROM do napędu CD w komputerze. Wejdź na stronę **www.philips.com/support**, aby pobrać najnowszą instrukcję obsługi i poznać sposoby rozwiązywania problemów.
- PT Para ler o manual do utilizador, insira o CD-ROM incluído na unidade de CD do seu computador.Visite **www.philips.com/support** para transferir o manual do utilizador mais actual e encontrar dicas para a resolução de problemas.
- RO Pentru a citiți manualul de utilizare, introduceți CD-ROM-ul inclus în pachet în unitatea CD a calculatorului. Vizitați www.philips.com/support pentru a descărca cel mai recent manual de utilizare și a găsi sugestii pentru depanare.



- КZ Келесі жолы НМР7100 құрылғысын қосқанда НМР7100 алдында қосылған желіге автоматты түрде қосылады. Негізгі экранда 📽 параметрі 🕷 параметріне ауысады. 🕷 тармағын таңдаңыз.
- NL De volgende keer dat u de HMP7100 inschakelt, maakt de HMP7100 automatisch verbinding met het netwerk waarmee eerder verbinding is gemaakt. 🕷 wordt gewijzigd in 🕷 in het beginscherm. Selecteer 🕏
- PL Po następnym uruchomieniu urządzenia HMP7100 urządzenie HMP7100 automatycznie połączy się z wcześniej używaną siecią. Na ekranie głównym symbol 📽 zmieni się na 🕅 Wybierz opcję 🕷
- PT Da próxima vez que ligar o HMP7100, o HMP7100 liga-se automaticamente à rede utilizada anteriormente. No ecrã inicial, 📽 muda para 🕷 Seleccione 🕷
- RO Data următoare când porniți HMP7100, HMP7100 se conectează automat la rețeaua conectată anterior: Pe ecranul de început, 📽 se schimbă în 🕷 Selectați 🕷





RO De pe ecranul de început, selectați 🐔



- software van de DLNA-mediaserver uitvoert | Komputer obsługujący oprogramowanie serwera multimedialnego DLNA | PC que executa o software do servidor multimédia DLNA | PC pe care să ruleze software-ul serverului media DLNA
- КZ 1 Компьютер мен **НМР7100** құрылғысын бір желіге жалғаңыз. 2 **НМР7100** құрылғысында 👰 тармағын таңдаңыз.
- NL 1 Sluit uw PC aan op hetzelfde netwerk als de HMP7100. 2 Selecteer 👰 op de HMP7100.
- PL 1 Podłącz komputer do tej samej sieci, co urządzenie HMP7100. 2 W urządzeniu HMP7100 wybierz opcję 👰.
- PT 1 Ligue o seu PC à mesma rede doméstica que o HMP7100. 2 No HMP7100, seleccione Q.
- RO 1 Conectați PC-ul la aceeași rețea de domiciliu ca și HMP7100. 2 Pe HMP7100, selectați 👰.

## SimplyShare: iOS немесе Philips Android \_QSG құрылғысынан ойнату



- KZ iOS құрылғысы немесе Philips Android құрылғысы НМР7100 құрылғысыменбір Wi-Fi желісінде жалғануы тиіс.
- NL Controleer of u uw iOS-apparaat of Philips Android-apparaat methetzelfde Wi-Finetwerk hebt verbonden als de HMP7100.
- PL Upewnij się, że urządzenie z systemem iOS lub urządzenie firmy Philips z systemem Android jest podłączone dotej samej sieci Wi-Fi, co urządzenie **HMP7100**.
- PT Assegure-se de que ligou o seu dispositivo iOS ou Philips Androidà mesma rede Wi-Fi que o HMP7100.
- RO Asigurați-vă că ați conectat dispozitivul iOS sau Philips Android Iaaceeaşi rețea Wi-Fi ca şi HMP7100.

MyRemote

- КК App Store немесе Google Play қызметінен Philips MyRemote қолданбасын құрылғыға жүктеп алыңыз.
- NL Download de Philips MyRemote-app van App Store of Google Play op uw apparaat.
- PL Ze sklepu **App Store** lub **Google Play** pobierz aplikację **MyRemote** firmy Philips na urządzenie.
- PT A partir da **App Store** ou do **Google Play**, transfira a aplicação Philips **MyRemote** para o seu dispositivo.
- RO Din App Store sau Google Play, descărcați aplicația Philips MyRemote pe dispozitivul dvs.
- КК **MyRemote** параметрінде **SimplyShare** түймесін басыңыз. Мультимедиа көзін, одан кейін ойнатуды бастау үшін мультимедиа файлын таңдаңыз.
- NL Selecteer in MyRemote de optie SimplyShare. Kies de mediabron en vervolgens een mediabestand om af te spelen.
- PL W obszarze **MyRemote** wybierz opcję **SimplyShare**. Wybierz źródło multimediów, a następnie plik multimedialny, aby rozpocząć odtwarzanie.
- PT Em MyRemote, seleccione SimplyShare. Seleccione a fonte do conteúdo multimédia e, em seguida, seleccione um ficheiro multimédia para iniciar a reprodução.
- RO În MyRemote, selectați SimplyShare. Selectați sursa media și apoi selectați un fișier media pentru a începe redarea.

#### SimplyShare: reproduzir a partir de um dispositivo iOS ou Philips Android\_QSG SimplyShare: redare de pe un dispozitiv iOS sau Philips Android\_QSG



- КК iOS немесе Android құрылғысын қашықтан басқару құралы ретінде пайдалану үшін Control тармағын таңдаңыз.
- NL Kies Control om uw iOS- of Android-apparaat als afstandsbediening te gebruiken.
- PL Aby używać urządzenia z systemem iOS lub Android jako pilota zdalnego sterowania, wybierz opcję **Control**.
- PT Para utilizar o seu dispositivo iOS ou Android como telecomando, seleccione **Control**.
- RO Pentru a utiliza dispozitivul iOS sau Android ca telecomandă, selectați Control.

۲

SimplyShare: afspelen vanaf een iOS- of Philips Android-apparaat\_Snelstartgids Funkcja SimplyShare: odtwarzanie z urządzenia z systemem iOS lub z urządzenia firmy Philips z systemem Android (QSG)

## Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome





Краткое руководство пользователя Kısa Kullanım Kılavuzu Stručný návod na používanie Kortfattad användarhandbok

Короткий посібник користувача

# PHILIPS

SV

UK

HMP7100



Specifications are subject to change without notice. 2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. HMP7100\_12\_SUM\_V2.0\_WK1339.2



 $(\mathbf{b})$ 



۲

PHILIPS





- RU Для доступа к руководству пользователя вставьте входящий в комплектацию компакт-диск в дисковод на компьютере. Чтобы загрузить последнюю версию руководства пользователя и получить рекомендации по устранению неисправностей, посетите веб-сайт www.philips.com/support.
- SK Ak si chcete prečítať návod na používanie, vložte dodaný disk CD-ROM do jednotky CD v počítači. Na stránke **www.philips.com/support** si môžete prevziať najnovší návod na používanie a nájdete tam aj tipy na odstránenie problémov.
- SV Om du vill läsa användarhandboken sätter du in dem medföljande CD-ROM-skivan i datorns CD-enhet. Gå till www.philips.com/support för att ladda ned användarhandboken och hitta felsökningstips.
- TR Kullanım kılavuzunu okumak için birlikte verilen CD-ROM'u bilgisayarınızdaki CD sürücüsüne yerleştirin. En son kullanım kılavuzunu indirmek veya sorun giderme ipuçlarını edinmek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.
- UK Щоб прочитати посібник користувача, вставте компакт-диск із комплекту у пристрій зчитування компакт-дисків на комп'ютері. Щоб завантажити найновіший посібник користувача і знайти поради щодо усунення несправностей, відвідайте веб-сайт **www.** philips.com/support.



- RU При следующем включении НМР7100 устройство НМР7100 автоматически подключается к ранее использовавшейся сети. На основном экране ₡ изменится на 💐 Выберите 💐
- SK Pri ďalšom zapnutí prehrávača HMP7100 sa prehrávač HMP7100 automaticky pripojí k naposledy pripojenej sieti. Položka 📽 sa na domovskej obrazovke zmení na položku 🕷 Vyberte položku 🕷
- SV Nästa gång du aktiverar HMP7100 ansluts HMP7100 automatiskt till det tidigare anslutna nätverket. På hemskärmen ändras 📽 till 🕷 Välj 🕷
- TR HMP7100 ürününü tekrar açtığınızda, HMP7100 önceden bağlandığı ağa otomatik olarak bağlanır. Ana ekranda 🌹 öğesi, 🜹 öğesine dönüşür. 🜹 öğesini seçin.
- UK Наступного разу після вмикання НМР7100 пристрій НМР7100 підключиться автоматично до мережі, до якої він підключався раніше. На головному екрані 📽 змінюється на ജ Виберіть 🕷





- 1 Anslut datorn till samma hemnätverk som HMP7100. 2 Välj 👰 på HMP7100. SV
- TR 1 Bilgisayannızı HMP7100 ile aynı ağa bağlayın. 2 HMP7100 ürününde, 🕮 öğesini seçin.
- UK 1 Підключіть комп'ютер до тої самої домашньої мережі, що й НМР7100. 2 На НМР7100 виберіть 👰.

## (2)

## SimplyShare: воспроизведение с устройства iOS или Philips Android\_краткое руководство



- RU Устройство iOS или Philips Android должно быть подключено ктой же сети Wi-Fi, что и **НМР7100**.
- Uistite sa, že je zariadenie so systémom iOS alebo Android značky Philips pripojené SK krovnakej sieti Wi-Fi ako prehrávač HMP7100.
- SV Se till att du har anslutit iOS- eller Philips Android-enheten tillsamma Wi-Fi-nätverk som HMP7100.
- TR iOS cihazınızı veya Philips Android cihazınızı HMP7100 ile aynı Wi-Fiağına bağladığınızdan emin olun.
- UK Переконайтеся, що пристрій iOS чи Philips Android під'єднано дотої самої мережі Wi-Fi, що й **НМР7100**.



- RU На сайте App Store или Google Play загрузите приложение Philips MyRemote на устройство.
- SK Z lokality App Store alebo Google Play si do svojho zariadenia stiahnite aplikáciu Philips MyRemote.
- SV Från App Store eller Google Play kan du ladda ned Philips MyRemote-app till din enhet.
- TR App Store veya Google Play yoluyla Philips MyRemote uygulamasını cihazınıza yükleyin.
- UK Із App Store чи Google Play завантажте на пристрій програму Philips MyRemote.

SimplyShare: Prehrávanie zo zariadenia so systémom iOS alebo Android značky Philips SimplyShare: Spela upp från en iOS- eller Philips Android-enhet\_QSG

SimplyShare: Bir iOS veya Philips Android cihazından oynatma\_QSG SimplyShare: Відтворення з пристрою iOS чи Philips Android\_QSG



- RU В окне MyRemote выберите пункт SimplyShare. Выберите источник, на котором сохранен мультимедийный контент, для начала воспроизведения выберите файл мультимедиа.
- SK V časti MyRemote vyberte položku SimplyShare. Vyberte zdroj média a potom vyberte súbor, ktorý chcete prehrať.
- SV I MyRemote väljer du SimplyShare. Välj mediekälla och sedan mediefilen som du vill spela upp.
- TR MyRemote seçeneğinde SimplyShare seçeneğini seçin. Önce ortam kaynağını ve ardından oynatmayı başlatmak için bir ortam doşyaşı seçin.
- UK У MyRemote виберіть SimplyShare. Виберіть джерело медіавмісту, після чого виберіть медіафайл, щоб запустити відтворення.

- RU Чтобы использовать устройство iOS или Android в качестве пульта ДУ, выберите Control.
- SK Ak chcete zariadenie iOS alebo Android použiť ako diaľkový ovládač, vyberte položku Control.
- SV Välj Control om du vill använda din iOS- eller Android-enhet som fjärrkontroll.
- TR iOS veya Android cihazınızı uzaktan kumanda olarak kullanmak için **Control** öğesini seçin
- UK Щоб використовувати пристрій iOS чи Android як пульт ДК, виберіть Control.

۲